

ETIKAI KÓDEX

I. ELŐSZÓ

Az OBO Bettermann Csoport (a továbbiakban: "OBO") több mint 110 éves történetének kezdete óta különös figyelmet szentel a társadalmi felelősségvállalásnak, valamint a fenntartható vállalatirányításnak és -fejlődésnek, mind ökológiai, mind gazdasági, mind társadalmi szempontból. Az OBO felelősséget érez munkavállalóiért, üzleti partnereiért, valamint a társadalmi környezetért, amelyben működik és amely az OBO létének alapjául szolgál. Az integritás, a méltányosság és a sokszínűség az OBO vállalati kultúrájának szerves részét képezik. Az OBO tevékenysége során fenntartható, átlátható és teljesítményorientált módon jár el.

A fent hivatkozott értékek képviselése érdekében az OBO kötelezettséget vállal arra, hogy működése során a jelen Etikai Kódexben (a továbbiakban: Etikai Kódex) foglalt rendelkezések és vállalások szerint jár el, és ugyanezt várja el beszállítóitól és szolgáltatóitól (a továbbiakban: üzleti partnerek) is.

Ennek megfelelően a jelen Etikai Kódex az OBO tagvállalatai és üzleti partnereik közötti szerződések integráns részét képezi. Az OBO és üzleti partnerei kötelesek betartani a jelen Etikai Kódex rendelkezéseit. Ezen túlmenően az OBO és üzleti partnerei kötelesek a jelen Etikai Kódex tartalmát megismertetni munkavállalóikkal.

A jelen Etikai Kódex szabályai és alapelvei az OBO közvetett beszállítóira és szolgáltatóira is vonatkoznak, azaz az OBO közvetlen üzleti partnereinek azon beszállítóira és szolgáltatóira is, akik az OBO-val kötött szerződések teljesítésében közreműködnek. Az OBO üzleti partnerei ezért kötelesek lehetőségeikhez mérten megismertetni a jelen Etikai Kódex rendelkezéseit beszállítóikkal és szolgáltatóikkal, továbbá ösztönözni őket annak betartására.

A jelen Etikai Kódexben leírt szabályok és elvek az alábbi nemzetközi egyezményeken alapulnak:

- az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata (ENSZ-határozat 217 A (111), 1948),
- az ENSZ Korruptió Elleni Egyezménye,
- az ILO (Nemzetközi Munkaügyi Szervezet) alapvető munkaügyi normái,
- a Riói Nyilatkozat (a "Riói Nyilatkozat a környezetről és a fejlődésről" 27 alapelve),
- a Minamata Egyezmény,
- a Stockholmi Egyezmény és
- a Bázeli Egyezmény.

II. ALAPELVEK

1. A jogkövető magatartás elve

Az OBO és üzleti partnerei valamennyi tevékenységük során szigorúan jogkövető magatartást tanúsítanak. Ahol a helyi jogszabályok kevésbé szigorú előírásokat tartalmaznak, az OBO és üzleti partnerei arra törekszenek, hogy megfeleljenek a jelen Etikai Kódex rendelkezéseinek. Amennyiben a helyi jogszabályok és jelen Etikai Kódex rendelkezései között ellentét feszül, a helyi jogszabályok rendelkezései az irányadók.

A jogkövető magatartás elve különösen az alábbiakat foglalja magában:

- valamennyi szükséges hatósági engedély beszerzése;
- teljes körű együttműködés a hatóságokkal;
- az adók és vámok megfizetése a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően;
- a versenyjogi jogszabályok tiszteletben tartása;
- a korrupció és a pénzmosás teljes elutasítása;
- az emberi jogok és az emberi méltóság tiszteletben tartása;
- az adott ország jogszabályi rendelkezéseinek betartása a munkavállalók foglalkoztatására vonatkozóan;
- a harmadik felek törvényes jogainak tiszteletben tartása;
- a környezetvédelmi jogszabályok betartása;
- a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezések által előírt információk közzététele;
- a nemzetközi gazdasági szankciók betartása;
- a mindenkor hatályos jogszabályokban meghatározott összeférhetetlenségi szabályoknak való megfelelés;
- az adott ország mindenkor hatályos pénzügyi és számviteli jogszabályainak, valamint a pénzügyi dokumentációra vonatkozó előírásainak betartása;

2. Integritás

Az OBO és üzleti partnerei kifejezetten elutasítják a korrupció, a tiltott befolyásolás és a korrupt üzleti gyakorlatok (különösen a pénzmosás) minden formáját. Ebben az összefüggésben az OBO minden munkavállalója és üzleti partnere felelősséggel tartozik azért, hogy juttatások elfogadása vagy nyújtása – harmadik féltől vagy harmadik félnek – csak a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően történjen.

3. Méltányosság

Az OBO és üzleti partnerei tevékenységük során az etikus üzleti gyakorlat és a tisztességes, egyenlő versenyfeltételek elveinek tiszteletben tartása szerint járnak el. Az OBO és üzleti partnerei ezért elhatárolódnak a szabad versenyt korlátozó jogellenes megállapodásoktól vagy összehangolt magatartásoktól.

Ide tartozik különösen az árrögzítés, a piacfelosztás, a forgalmazási szerződések feltételeire vonatkozó tiltott megállapodások kötése, valamint a termékekre vonatkozó viszonteladási vagy minimumár megállapítása.

A fent említett magatartásoktól való tartózkodás mellett, az OBO és üzleti partnereinek minden munkavállalója köteles kifejezetten visszautasítani a meglévő és jövőbeli üzleti partnerek ilyen jellegű ajánlatait, továbbá kötelesek minden ilyen ajánlatról tájékoztatni felettesüket vagy az OBO Compliance Officer-ét.

4. Sokszínűség

Az OBO és üzleti partnerei elkötelezettek az egyes személyek emberi méltóságának, magánéletének és személyiségi jogainak védelme iránt. Az OBO és üzleti partnerei védik és biztosítják a vélemény és véleménynyilvánítás szabadságát. Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy tiszteletben tartják és aktívan támogatják az ENSZ Emberi Jogi Chartájában elismert emberi jogokat (beleértve az egyének, a helyi közösségek és az őshonos népek jogait). Az OBO és üzleti partnerei védik és támogatják a nők jogait. Az OBO és üzleti partnerei nem tűrik a diszkriminációt vagy a zaklatást munkavállalóik körében, és támogatják a sokszínűséget.

a) A gyermekmunka, a kényszermunka és a rabszolgaság tilalma

Az ILO alapvető munkaügyi normáival összhangban az OBO és üzleti partnerei csak olyan munkavállalókat foglalkoztatnak, akik elérték az adott ország mindenkor hatályos törvényeiben előírt minimális életkort. Az OBO és üzleti partnerei kifejezetten elutasítják a kényszermunka és a rabszolgaság minden formáját.

b) Munkafeltételek

Az OBO és üzleti partnerei az ILO alapvető munkaügyi előírásaival összhangban vállalják, hogy munkavállalóikat kizárólag a helyi munkavédelmi és munkaidő-szabályoknak megfelelően foglalkoztatják. Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy üzleti tevékenységük során olyan munkakörülményeket teremtenek, amelyek mentesek a munkavállalók zaklatásának vagy megalázásának minden formájától.

c) Egyesülési jog

Az OBO és üzleti partnerei tiszteletben tartják munkavállalóik egyesülési szabadságát. Ebben az összefüggésben az OBO-nak és üzleti partnereinek a mindenkor hatályos jogszabályokban rögzítetteknek megfelelően kell együttműködniük munkavállalóikkal.

d) Egyenlő bánásmód megsértésének tilalma

Az OBO és üzleti partnerei elutasítják a hátrányos megkülönböztetés minden formáját, beleértve a nemzeti, etnikai, társadalmi származáson, egészségi állapoton, fogyatékonyságon, szexuális irányultságon, életkoron, nemen, politikai véleményen, valláson vagy meggyőződésen alapuló megkülönböztetést, kivéve, ha az adott megkülönböztetés valamely munkakörben történő foglalkoztatás törvényi követelménye. Egyenlőtlen bánásmódnak minősül különösen az egyenlő értékű munkáért fizetett egyenlőtlen díjazás.

e) Megfelelő bérezés

Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy megfelelő bért fizetnek munkavállalóiknak. Ennek legalább az adott ország mindenkor hatályos törvényei által előírt minimálbér szintjét kell elérnie.

f) A természeti környezet megőrzése

Az OBO és üzleti partnerei biztosítják, hogy az emberek megélhetését nyújtó földterületek, erdők vagy vízkészletek megszerzése ne történjen sem jogellenes, erőszakos kilakoltatással, sem jogellenes kisajátítással. El kell kerülni továbbá az olyan káros környezeti változásokat (pl. talajváltozások, vízszennyezés, túlzott vízfogyasztás), amelyek jelentősen rontják az egészséget, az ivóvízhez való hozzáférést és az élelmiszertermelést.

g) Magán- vagy rendvédelmi erők alkalmazása

Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy nem vetnek be magán- vagy rendvédelmi erőket üzleti projektek védelmére, ha a biztonsági erők bevetése az utasítási vagy ellenőrzési lehetőség hiánya következtében sérti a kényszer és a kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód tilalmát, illetve életet vagy testi épséget sért, vagy korlátozza az egyesülési szabadságot.

5. Fenntarthatóság

a) Környezetvédelmi előírások

Az OBO-nak és üzleti partnereinek jogukban áll saját erőforrásaikat saját környezetvédelmi és fejlesztési politikájuk szerint felhasználni. Az OBO és üzleti partnerei felelősek azért, hogy befolyási körükbe tartozó tevékenységek jogellenesen ne károsítsák a környezetet.

Ez különösen a nem engedélyezett talajváltozásokra, a vízszennyezésre, a légszennyezésre, a káros zajkibocsátásra és a túlzott vízfogyasztásra értendő. Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy betartják valamennyi hatályos környezetvédelmi előírást, a fenntartható fejlődés elvének megfelelően járnak el, és ezáltal a lehető legkörnyezetkímélőbb módon működnek.

Az OBO és üzleti partnerei elkötelezettek a környezetvédelem ügye iránt. Az OBO és üzleti partnerei törekednek arra, hogy DIN ISO 14001 vagy az EMAS szerinti tanúsított környezetirányítási rendszerrel rendelkezzenek. Az OBO és üzleti partnerei működésük során különös figyelmet fordítanak a hulladékok szétválogatására, azok újrahasznosítására, a levegőszennyezés csökkentésére és a vizek védelmére. Az OBO és üzleti partnerei a veszélyes anyagokat megfelelően és ellenőrizhetően kezelik, és a szükséges biztonsági adatlapokat kérésre rendelkezésre bocsátják. Az OBO és üzleti partnerei környezetvédelmi felelőst jelölnek ki, amennyiben erre jogszabályi kötelezettségük áll fenn.

A környezet védelme érdekében az OBO és üzleti partnerei a lehető legnagyobb mértékben alkalmazzák az elővigyázatosság és a megelőzés elvét. Súlyos vagy maradandó kár veszélye esetén a kár mértékére vonatkozó teljes körű tudományos ismeretek hiánya nem lehet ok arra, hogy az OBO és üzleti partnerei elhalasszák a környezeti károk megelőzésére irányuló hatékony és költségigényes intézkedéseket.

Az OBO fenntarthatósági stratégiáját egy nemzetközi jogszabályokon és szabványokon alapuló fenntarthatósági jelentésben teszi közzé.

b) A felhasznált anyagok és azok ártalmatlanítása

Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy minimalizálják a felhasznált anyagok környezeti hatásait. Az OBO és üzleti partnerei arra törekszenek, hogy a felhasznált anyagok minél nagyobb részét újrahasznosítsák.

Az OBO és üzleti partnerei vállalják továbbá, hogy a vonatkozó jogszabályoknak (különösen a Minamata-, a Stockholmi és a Bázeli Egyezményeknek) megfelelően betartják a veszélyes vegyi anyagokra vonatkozó tilalmakat. Ez biztosítja a veszélyes hulladékok exportjára és importjára vonatkozó tilalmak betartását is, és garantálja a hulladékok környezetbarát kezelését. Ezen túlmenően az OBO és üzleti partnerei a hulladékok ártalmatlanításakor betartják az adott ország jogszabályi rendelkezéseit és a hatósági előírásait.

c) Energiahatékonyság/energiafogyasztás

Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy ahol csak lehetséges, megújuló energiaforrásokat használnak, és a lehető legenergiahatékonyabban működnek. Ennek érdekében az energiafogyasztásukat nyomon követik és dokumentálják. Az OBO és üzleti partnerei a termékek, folyamatok és szolgáltatások esetében – amennyiben az lehetséges – az ügyfelek külön kérésére megadják a vállalati karbonlábnyomot (CCF/Scope 1-3) és a termék karbonlábnyomot (PCF).

Az OBO és üzleti partnerei a vonatkozó CO₂e (CO₂-egyenérték) adatok gyűjtését, kiszámítását, értékelését és közlését az üvegházhatású gázokról szóló jegyzőkönyv (GHG Protocol) és az ISO 14064 vonatkozó normáinak és szabványainak megfelelően végzik. Az OBO rendelkezik dekarbonizációs stratégiával. A CCF és a PCF alapján az üzleti partnerek lehetőség szerint dekarbonizációs stratégiával rendelkeznek és törekedniük kell annak megvalósítására.

6. Átláthatóság

a) Visszaélés-bejelentési rendszer

- Az OBO minden munkavállalója köteles fellépni a jelen Etikai Kódex megsértése ellen, és tájékoztatni arról felettesét vagy a Compliance Officer-t. Az OBO vezetői vállalják, hogy elősegítik a szabályszegések bejelentését, kapcsolattartóként rendelkezésre állnak a bejelentésekhez, és példaképként szolgálnak beosztottjaik számára. Az OBO visszaélés-bejelentési rendszert üzemeltet az [OBO Visszaélés-bejelentési Szabályzat](#) rendelkezésinek megfelelően, a bejelentések fogadása és feldolgozása céljából.

A bejelentéseket szigorúan bizalmasan kezeljük. Ha a bejelentő jóhiszeműen cselekszik, az ellene irányuló bármely retorzió kizárt, még akkor is, ha a bejelentés utólag megalapozatlannak bizonyul.

A jelen Etikai Kódex rendelkezéseinek megsértése minden esetben munkajogi következményekkel jár, függetlenül az érintett munkavállalóknak a vállalati hierarchiában elfoglalt pozíciójától.

- Minden üzleti partner, annak alvállalkozója és alkalmazottja köteles jelezni a jelen Etikai Kódex esetleges megsértését. Az OBO Visszaélés-bejelentési Rendszere az OBO weboldalon keresztül érhető el (www.obo.hu -> Jogi kérdések -> [Visszaélés-bejelentési rendszer](#)).

A bejelentések e-mailben, telefonon vagy személyesen is megtehetők az OBO Compliance Officer-ének. Az üzleti partnerek a lehetőségekhez mérten tájékoztatják munkavállalóikat és alvállalkozóikat a különböző bejelentési lehetőségekről.

b) Panasztételi eljárás

Jogi kötelezettségeink teljesítése érdekében az OBO a német, ellátási láncra vonatkozó gondossági kötelezettségről szóló törvény (LkSG) értelmében panasztételi eljárást is üzemeltet. A panasz eljárás lehetővé teszi, hogy a panaszosok felhívják a figyelmet az emberi jogi és környezeti kockázatokra, valamint az emberi jogok vagy a környezetvédelmi kötelezettségek megsértésére, amelyek az OBO saját vagy közvetlen szállítójának gazdasági tevékenysége következtében merültek fel. Az LkSG szerinti panaszokat a supplychain.complaints@obo.de e-mail címre lehet elküldeni. A panaszok kezelése a Visszaélés-bejelentési Szabályzatban rögzített eljárásnak megfelelően történik.

III. A BIZALMI KAPCSOLATOK VÉDELME

1. A beszerzések átlátható és szakszerű lebonyolítása

Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy dokumentált és átlátható jóváhagyási folyamat szerint végzik el a beszállítók vagy szolgáltatók kiválasztását, továbbá saját ellátási láncukat társadalmi és ökológiai szempontból felelős módon szervezik meg.

Ezen túlmenően az OBO és üzleti partnerei az érintett előzetes hozzájárulása nélkül nem adhatnak tovább olyan bizalmas információkat, amelyekről tevékenységük során szereztek tudomást. Különösen az üzleti partnerek versenytársait nem tájékoztathatják a más üzleti partnerekkel megtárgyalt árakról/ajánlatokról vagy egyéb üzleti információkról.

IV. INFORMÁCIÓK KEZELÉSE

1. A dokumentáció elve

Az OBO és üzleti partnerei által az üzleti tevékenységük során készített valamennyi dokumentumnak és nyilvántartásnak (belső vagy külső) teljesnek és pontosnak kell lennie.

Az OBO és üzleti partnerei eleget tesznek a pénzügyi és egyéb vállalati információk közzétételére vonatkozó kötelezettségeiknek a vonatkozó helyi jogszabályoknak megfelelően. Az OBO és üzleti partnerei üzleti tevékenységük során csak akkor készítenek dokumentumokat és nyilvántartásokat, ha ezt a vonatkozó helyi jogszabályok előírják vagy ha ez érdekükben áll.

2. Adatvédelem és adatbiztonság

Az OBO-t és üzleti partnereit kötik az adott ország mindenkor hatályos adatvédelmi és adatbiztonsági jogszabályai. Az OBO és üzleti partnerei arra törekszenek, hogy a személyes adatok és üzleti titkok megfelelő védelme érdekében – ideértve azok bizalmas kezelését is – biztosítsák folyamataik és információs rendszereik megfelelő szintű biztonságát.

3. A közvetlen és közvetett befolyásolás elkerülése

Az OBO és üzleti partnerei betartják a mindenkor hatályos korrupcióellenes törvényeket. Ennek biztosítása érdekében mind az OBO, mind üzleti partnerei biztosítják, hogy sem a munkavállalóik, sem az alvállalkozóik nem tesznek ígéreteket annak érdekében, hogy tisztességtelen előnyre tegyenek szert.

4. A harmadik felek szellemi tulajdonának tiszteletben tartása

Az OBO és üzleti partnerei tiszteletben tartják a harmadik felek szellemi tulajdonát. Az OBO és üzleti partnerei nem használják fel harmadik fél szellemi alkotásait a jogtulajdonos kifejezett hozzájárulása nélkül.

5. A konfliktusos ásványok kezelése

Az OBO-nak és üzleti partnereinek be kell tartaniuk az adott országban a konfliktusos ásványokra vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket.

Az OBO és üzleti partnerei vállalják, hogy

- kellő gondossággal ellenőrzik az ellátási láncukat annak érdekében, hogy megállapítható legyen, hogy beszállítóik szállítanak-e ónt, tantált, volfrámot vagy aranyat tartalmazó termékeket, és ha igen, akkor ezek a fémek konfliktusövezetektől és magas kockázatú területekről származnak-e, illetve, ha igen, milyen mértékben;
- szükség esetén továbbítják ezen ellenőrzés eredményeit ügyfeleiknek, és
- törekszenek arra, hogy "konfliktusmentesek" legyenek vagy azzá váljanak, annak biztosítása érdekében, hogy a szóban forgó fémek ne származzanak konfliktus sújtotta és magas kockázatú területekről.

6. Vám- és exportellenőrzés

Az OBO és üzleti partnerei kötelesek betartani az adott ország nemzetközi vám- és exportellenőrzési szabályait, és együttműködni az illetékes hatóságokkal.

V. AZ ETIKAI KÓDEX MEGSÉRTÉSE

1. Ellenőrzések

Az OBO fenntartja magának a jogot, hogy a jelen Etikai Kódex betartásának ellenőrzése érdekében előzetesen bejelentett helyszíni ellenőrzéseket és auditokat végezzen az üzleti partnereknél, amennyiben ezek nem zavarják aránytalanul a működést, továbbá, ha erre alapos ok áll fenn, valamint, ha ezzel nem veszélyeztetni üzemi és üzleti titkok megőrzését, illetve, ha ez nem sérti az adatvédelmi előírásokat.

2. A szabályszegések következményei

Az Etikai Kódex szabályainak megsértése következtében előálló helyzeteket a lehető leggyorsabban meg kell szüntetni és korrigálni kell. Ha azonban a szabályszegés belátható időn belül nem orvosolható, közös tervet kell készíteni a szabályszegés megszüntetésére vagy minimalizálására vonatkozó ütemtervvel együtt.

Amennyiben az intézkedések nem kerülnek időben végrehajtásra vagy azok hatástalannak bizonyulnak, az OBO jogosult az érintett szerződést a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezésekkel összhangban, azonnali hatállyal megszüntetni.

VI. EGYÉB

Ha valamely munkavállaló munkaszerződése vagy az egyes személyekre vonatkozó külön szabályozás további rendelkezéseket tartalmaz, akkor ezeket továbbra is alkalmazni kell.

További információk a [Compliance | OBO](#) linken találhatóak.

Tájékoztatás és kapcsolattartók

OBO Bettermann Holding GmbH & Co.KG
Hüingser Ring 52
58710 Menden

dr. Smelka Máté Ferenc
OBO Csoport
Compliance Officer International

Mobil: +36 20 490-2967
Telefon: +36 29 349-708

compliance@obo.de